

# **Gestión del rescate de vehículos eléctricos**

## **CUV e:**



Febrero de 2025,  
Honda Motor Co., Ltd.

# INTRODUCCIÓN

En este documento se describen los puntos a los que hay que prestar atención durante los trabajos de rescate del vehículo eléctrico "CUV e:". Para realizar las tareas de forma segura, lea detenidamente este documento y respete la información de advertencia.

La CUV e: funciona con un motor que utiliza la electricidad almacenada en lugar de gasolina. Este vehículo está equipado con dos tipos de baterías: una batería de 12 V para el funcionamiento de las luces y los accesorios eléctricos, y dos baterías para el accionamiento de un motor eléctrico que impulsa el vehículo.

Honda Motor Co., Ltd.

## Símbolos relacionados con la seguridad

Los elementos con los siguientes símbolos son elementos importantes relacionados con la seguridad. Lea esta información antes de utilizar el vehículo.

<b>! PELIGRO</b>	Si no sigue estas instrucciones, perderá la vida o resultará gravemente herido.
<b>! ADVERTENCIA</b>	Si no sigue estas instrucciones, podría perder la vida o resultar gravemente herido.
<b>! PRECAUCIÓN</b>	Si no sigue estas instrucciones, podría resultar herido.



※ Las marcas de advertencia de alta tensión que se muestran a la izquierda están colocadas en la zona de alta tensión del vehículo.

# ÍNDICE

<b>1. Cómo distinguir la CUV e:</b> .....	2
<b>2. Acerca de los vehículos eléctricos</b> .....	4
■ Componentes principales .....	4
■ Batería para motor.....	5
■ Medidas en caso de fuga de la batería para motor.....	6
■ Unidad de control de potencia (PCU).....	6
■ Motor .....	6
■ Batería de 12 V.....	6
<b>3. Precauciones al realizar trabajos de rescate</b> .....	7
■ Descripción de las medidas .....	7
■ Interceptación de la tensión específica del motor .....	7
■ Precauciones y medidas en caso de incendio .....	7
■ Precauciones y medidas en caso de inmersión .....	8
■ Precauciones y medidas en caso de daños en la batería para motor.....	8
■ Cómo interrumpir el sistema de tensión específica del motor.....	9
<b>4. Procedimiento de transporte de un vehículo accidentado</b> ....	14
■ Datos del vehículo .....	14
■ Procedimiento de transporte del vehículo .....	14
<b>Señal de aviso de tensión específica del vehículo eléctrico</b> .....	Fin del documento

## 1. Cómo distinguir la CUV e:

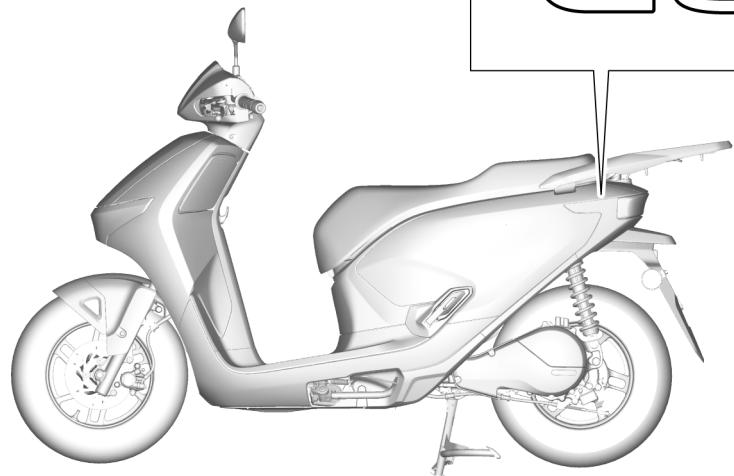
---

### 1. Cómo distinguir la CUV e:

A continuación se presentan el exterior y las características de la CUV e:. Si un vehículo implicado en un accidente es un modelo aplicable, siga los puntos de advertencia de este documento al llevar a cabo los trabajos de rescate.

#### Exterior

Hay un emblema en el lateral.



## 1. Cómo distinguir la CUV e:

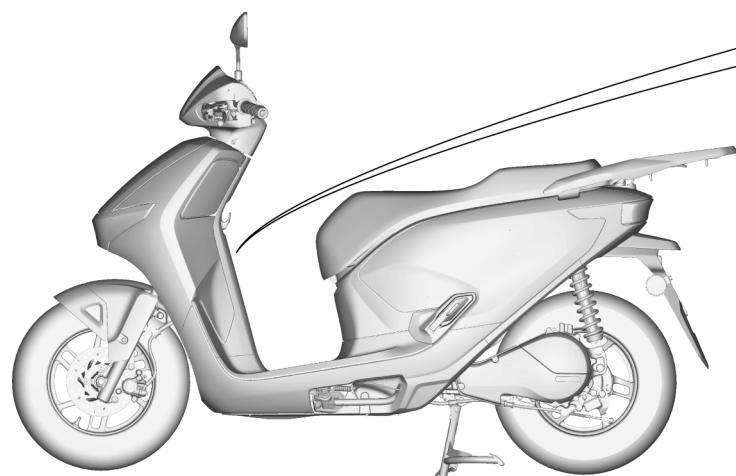
### Identificación por modelo

Puede comprobar el modelo y el número de bastidor como se muestra. Los primeros 7 dígitos del número de bastidor son el número de modelo.

Ejemplo: MLHEF18x\_xxxxxxx

Los primeros 7 dígitos "MLHEF18" indican que el vehículo es una CUV e: .

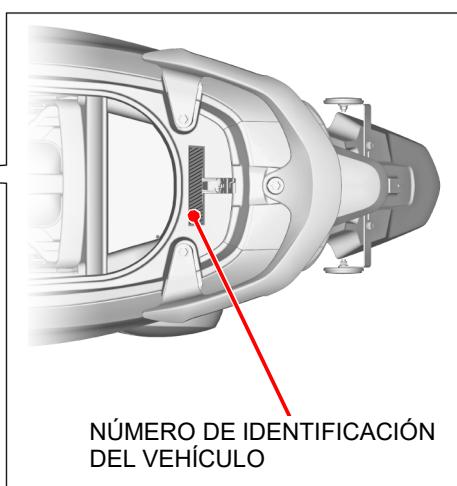
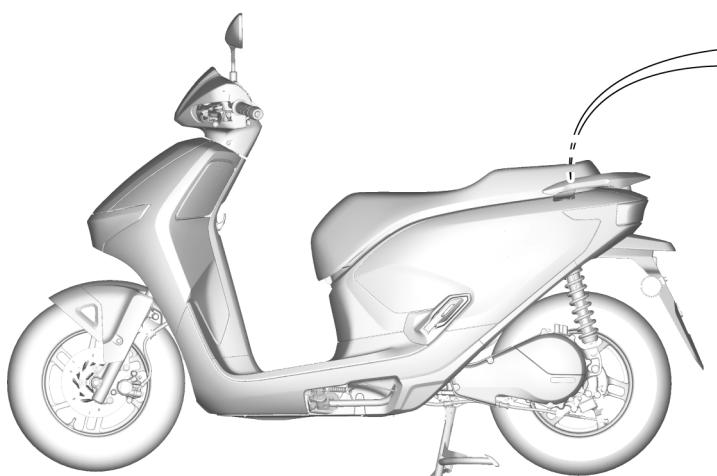
Modelo ED, II ED:



NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN  
DEL VEHÍCULO

El número de bastidor/VIN debe gestionarlo  
la filial local.

Modelo PH, TH, II TH, II V:



NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN  
DEL VEHÍCULO

El número de bastidor/VIN debe gestionarlo  
la filial local.

## 2. Acerca de los vehículos eléctricos

El sistema CUV e: utiliza una tensión máxima de aproximadamente 115 V.

Por lo tanto, es necesario tener precaución y apoyo al realizar trabajos de rescate.

### ⚠ ADVERTENCIA

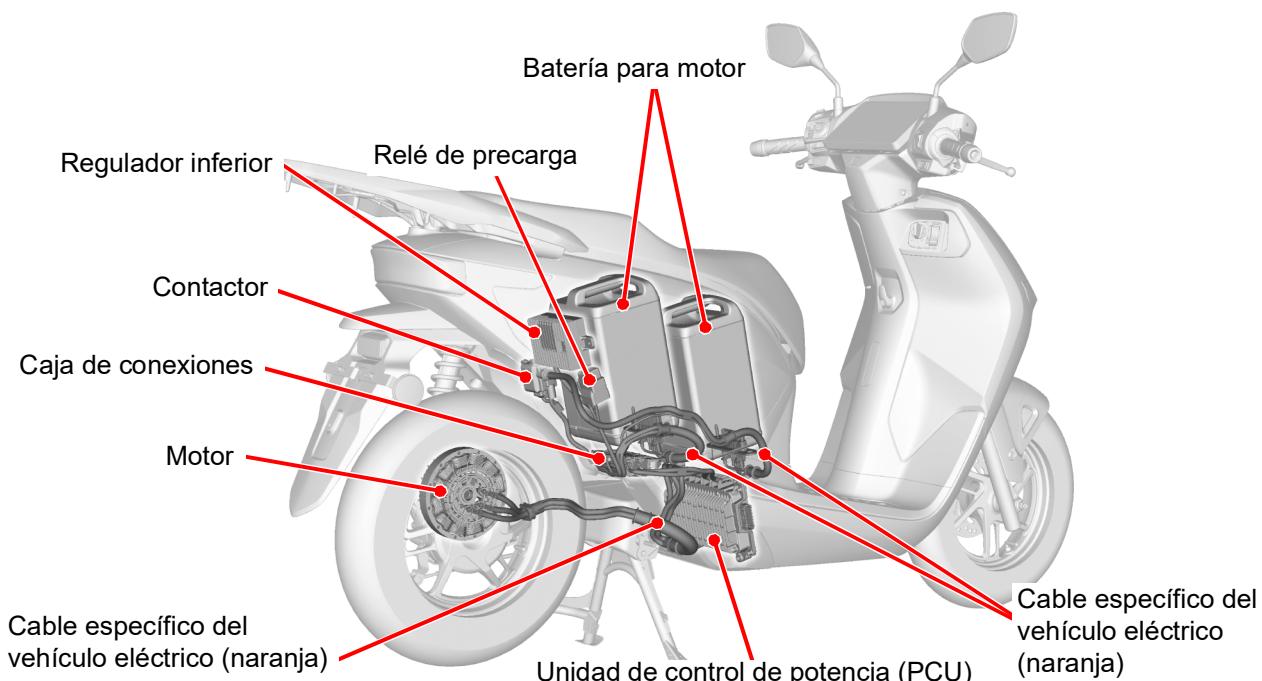
- Si los cables de tensión específica del vehículo eléctrico (naranja) están dañados y el cableado o los terminales están expuestos, no toque las partes expuestas bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no toque el cableado ni los terminales expuestos si no está seguro de si se trata de una sección de tensión específica del vehículo eléctrico. El contacto accidental con el cableado o los terminales puede provocar lesiones graves o la muerte por quemaduras de alto grado o electrocución.
- Si no se puede evitar el contacto con una sección expuesta de cable o piezas de tensión específica del vehículo eléctrico, o si existe riesgo de contacto, utilice siempre equipos de protección aislantes (guantes aislantes, gafas protectoras, calzado aislante) que puedan soportar la tensión específica del vehículo eléctrico.
- Cuando una persona implicada abandone el vehículo, por ejemplo, al guardarlo después de un accidente, debe colocarse la señal de "Trabajo en curso. ¡No tocar!" en el vehículo, de forma que otras personas no lo toquen accidentalmente. (Copie la señal de advertencia de vehículo eléctrico que aparece al final de este documento y utilícela).

[Artículos que se deben preparar] Prepare los siguientes artículos antes de llevar a cabo trabajos de rescate en la CUV e: .

1. Equipo de protección aislante (guantes aislantes, gafas protectoras, calzado de protección)
2. Extintor ABC
3. Equipo de protección resistente a disolventes (máscara de gas [para gases orgánicos], guantes de goma [resistentes a productos químicos])
4. Toallitas, una toalla vieja

## ■ Componentes principales

Las piezas principales se muestran a continuación.



### ■ Batería para motor

Además de la batería de 12 V, la CUV e: está equipada con dos baterías de iones de litio (batería para motor) que admite tensiones específicas de vehículos eléctricos. Estas baterías tienen una tensión total de 35 a 57,4 V.

Estas baterías para motor se encuentran debajo del asiento. Además, dado que el electrolito está sellado dentro de la batería, no es necesario sustituirlo ni rellenarlo.

Incluso en el caso de que la batería para motor esté dañada, no hay riesgo de que el electrolito se derrame en grandes cantidades. Lea la página siguiente para conocer las medidas en caso de fuga de líquido.



#### **⚠ PELIGRO**

El incumplimiento de los puntos siguientes puede provocar que la batería del motor genere calor, humo, un incendio o una explosión.

- No eche agua a la batería del motor ni la sumerja.
- No deje la batería del motor cerca del fuego o un calefactor, ni en un lugar con altas temperaturas, como bajo la luz solar directa.
- No golpee la batería del motor ni la arroje. Además, no aplique ninguna fuerza externa que pueda abrir el orificio o deformarlo.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Si el electrolito de la batería para motor se derrama o desprende algún olor, manténgala alejada inmediatamente de fuentes de fuego.

## 2. Acerca de los vehículos eléctricos

---

### ■ Medidas en caso de fuga de la batería para motor

En la CUV e: se utiliza un disolvente orgánico volátil para el electrolito de la batería para motor . El electrolito es incoloro y transparente, por lo que no se puede identificar a simple vista.

Si se ha producido una fuga cerca de la batería para motor y se sospecha que es electrolito: gire el interruptor de encendido a la posición "O" (Off) cuando la batería esté montada en el vehículo. Déjela hasta que ya no salga ni humo ni líquido, póngase un equipo de protección resistente a disolventes (máscara antigás [para gases orgánicos], guantes de goma [resistentes a productos químicos]) y limpie el líquido derramado con un paño seco.

Guarde las prendas usadas en una bolsa o recipiente sellable, y deséchelas de forma adecuada como residuos industriales.

#### ADVERTENCIA

El electrolito de la batería del motor es nocivo para las personas, por lo que puede provocar pérdida de visión o lesiones si entra en contacto con los ojos o la piel. En caso de que el electrolito entre en contacto con los ojos o la piel, aclare la zona afectada con abundante agua y acuda a un médico de inmediato.

### ■ Unidad de control de potencia (PCU)

La PCU está situada debajo de la caja de la batería y pone en marcha el sistema, desconecta la alimentación, detecta averías y controla el motor.

### ■ Motor

El motor está situado en el lado exterior izquierdo de la rueda trasera y la acciona.

### ■ Batería de 12 V

La batería de 12 V se encuentra dentro de la tapa de la batería y suministra corriente a la fuente de alimentación de arranque del sistema y a los componentes eléctricos.

## 3. Precauciones al realizar trabajos de rescate

### ■ Descripción de las medidas

La CUV e: está equipada con dos baterías de iones de litio de alta tensión que requieren precaución y tratamiento específico para alta tensión.

Lea detenidamente los puntos siguientes y sígalos según la situación a la hora de realizar un trabajo real.

### ■ Interceptación de la tensión específica del motor

La CUV e: está equipada con un sistema que puede interrumpir la tensión específica del motor.

- La interrupción del circuito de tensión del vehículo eléctrico está vinculada al interruptor de encendido. Si se gira el interruptor de encendido a la posición "O" (Off), se interrumpe el circuito de tensión del motor.
- En caso de cortocircuito o sobrecorriente debido a una colisión o inmersión, la unidad de gestión de la batería interrumpe la tensión específica del motor. La tensión específica del motor también se interrumpe cuando se funde un fusible.

<Etiqueta colocada en la batería>



- Las etiquetas de precaución se encuentran en el lateral de la batería.

### ■ Precauciones y medidas en caso de incendio

Utilice el extintor eléctrico o un extintor ABC (adecuado para incendios eléctricos y de aceite).

Evite extinguir con agua en caso de incendio del vehículo. En caso de incendio solo de la batería, también es posible extinguirlo con agua.

Durante un incendio, se produce un cortocircuito debido a que se quema el revestimiento aislante del cableado eléctrico y se interrumpe la tensión específica del motor. También se produce un cortocircuito cuando se aplica una gran cantidad de agua, lo que provoca la interrupción de la tensión específica del motor. Dependiendo de la ubicación del incendio, es posible que no se interrumpa la tensión específica del motor, por lo que, una vez extinguido el incendio, consulte la sección "Cómo interrumpir el sistema de tensión específica del motor" en la página 9 para obtener más información sobre cómo interrumpir la tensión específica del motor. [Referencia] No se utilizan materiales explosivos en el sistema de tensión específica del motor de la CUV e: .

### 3. Precauciones al realizar trabajos de rescate

#### ■ Precauciones y medidas en caso de inmersión

Durante la inmersión del vehículo, se produce un cortocircuito debido a la penetración de agua, lo que provoca la interrupción de la tensión específica del motor. En los casos en los que el agua sea poco profunda o penetre en piezas que no provoquen un cortocircuito, puede que no se interrumpa la tensión específica del motor, por lo que siempre que sea posible, interrumpa la tensión consultando la sección "Cómo interrumpir el sistema de tensión específica del motor" en la página 9.

##### ADVERTENCIA

- Cuando el vehículo esté sumergido, no encienda nunca el interruptor de encendido. Existe riesgo de lesiones graves o incluso la muerte por descarga eléctrica.

#### ■ Precauciones y medidas en caso de daños en la batería para motor

Si la batería de iones de litio (batería para motor) se daña debido a una colisión u otro suceso, respete las advertencias siguientes.

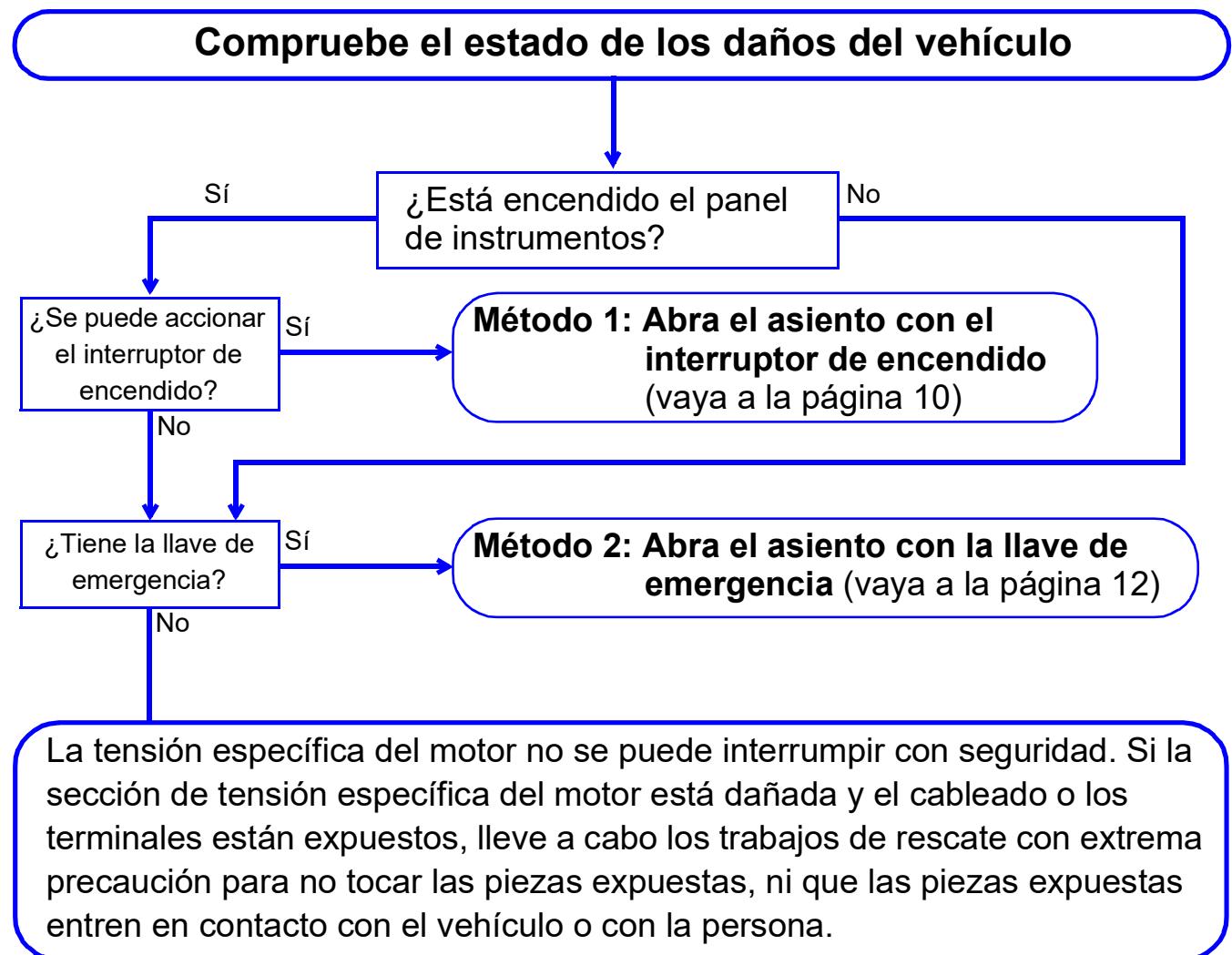
Si sospecha que existe una fuga, consulte el apartado "Medidas en caso de fuga de la batería para motor" en la página 6 para obtener más información.

##### ADVERTENCIA

- Si los cables de tensión naranja están dañados y el cableado o los terminales están expuestos, no toque las partes expuestas bajo ninguna circunstancia. Además, no toque el cableado ni los terminales expuestos si no está seguro de si se trata de una sección de tensión específica del motor. El contacto accidental con el cableado o los terminales puede provocar lesiones graves o la muerte por quemaduras de alto grado o electrocución.
- Si es inevitable el contacto con una sección expuesta de cable o piezas de tensión específica del motor, o si existe riesgo de contacto, utilice siempre equipos de protección aislantes (guantes aislantes, gafas protectoras, calzado aislante).

## ■ Cómo interrumpir el sistema de tensión específica del motor

Dependiendo del estado de los daños del vehículo, puede ser necesario interrumpir manualmente la tensión específica del motor. Puede utilizar cualquiera de los siguientes métodos para interrumpir la tensión específica del motor. Es posible realizar trabajos de rescate normales después de interrumpir la tensión específica del motor. Seleccione el método más sencillo según el siguiente flujo.



### **⚠ ADVERTENCIA**

- Si los cables de tensión naranja están dañados y el cableado o los terminales están expuestos, no toque las partes expuestas bajo ninguna circunstancia. Además, no toque el cableado ni los terminales expuestos si no está seguro de si se trata de una sección de tensión específica del motor. El contacto accidental con el cableado o los terminales puede provocar lesiones graves o la muerte por quemaduras de alto grado o electrocución.
- Si es inevitable el contacto con una sección expuesta de cable o piezas de tensión específica del motor, o si existe riesgo de contacto, utilice siempre equipos de protección aislantes (guantes aislantes, gafas protectoras, calzado aislante).

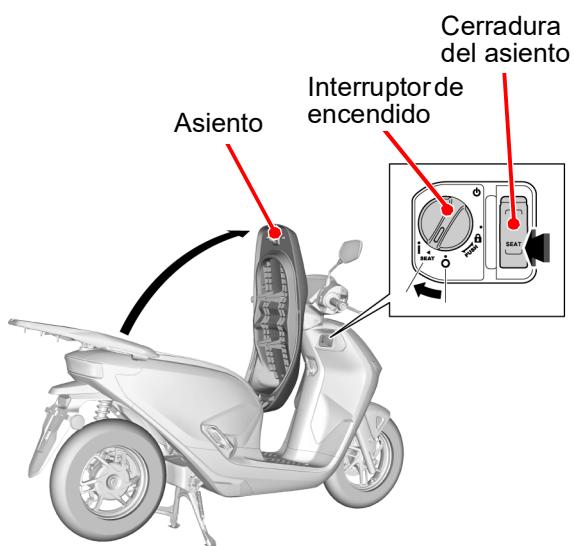
### 3. Precauciones al realizar trabajos de rescate

#### Método 1: Abra el asiento con el interruptor de encendido

- ◆ Si puede accionar el interruptor de encendido incluso cuando el vehículo está dañado

##### Abra el asiento

1. Gire el interruptor de encendido a la posición "SEAT".
2. Pulse el botón "SEAT" para desbloquear el asiento y, a continuación, levántelo.



##### Compruebe que el panel de instrumentos esté completamente apagado

- ※ Para evitar que el sistema se reinicie accidentalmente, asegúrese de que la Honda SMART Key se encuentra al menos a 6 metros del vehículo.

<Panel de instrumentos apagado>



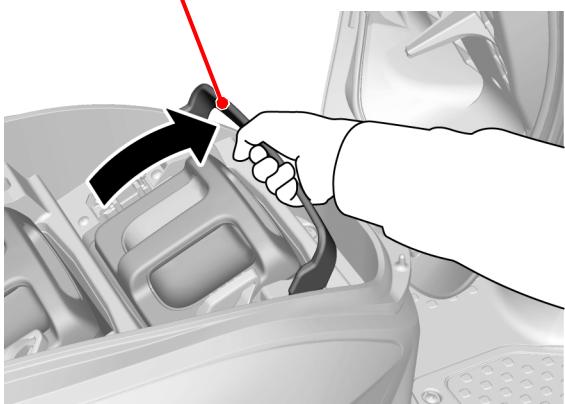
#### **PRECAUCIÓN**

Incluso tras apagar el interruptor de encendido, la carga almacenada en los condensadores y otros sistemas tarda unos 5 minutos en descargarse por completo. Después de interrumpir la baja tensión, lleve a cabo el trabajo con la suficiente precaución para evitar cortocircuitos, etc.

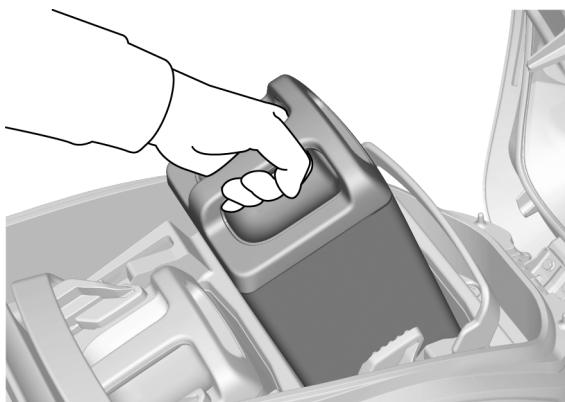
### 3. Precauciones al realizar trabajos de rescate

#### Retire la batería para motor

1. Tire del asa hacia delante.



2. Extraiga la batería para motor.



#### **PRECAUCIÓN**

Antes de iniciar los trabajos, espere 1,0 segundos a que la batería del motor se descargue después de desconectarla.

#### Inicie el trabajo de rescate

### 3. Precauciones al realizar trabajos de rescate

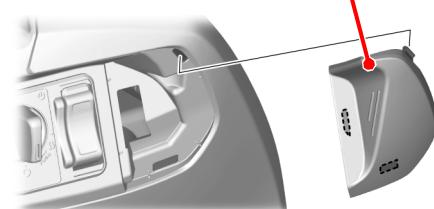
#### Método 2: Abra el asiento con la llave de emergencia

- ◆ Si no puede accionar el interruptor de encendido, pero sí puede abrir el asiento

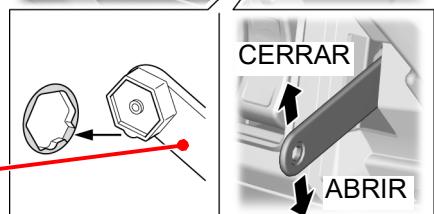
##### Abra el asiento

1. Retire la tapa de emergencia.
2. Desbloquee el asiento con la llave de emergencia.  
※ Si no puede realizar el paso anterior, utilice una vara u otra herramienta para abrir el asiento desde la parte trasera.

Tapa de emergencia

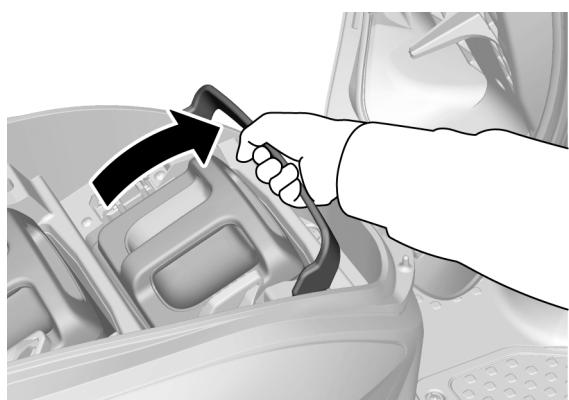


Llave de emergencia



##### Retire las dos baterías del motor

1. Tire de la placa de bloqueo hacia delante.



2. Extraiga la batería para motor.



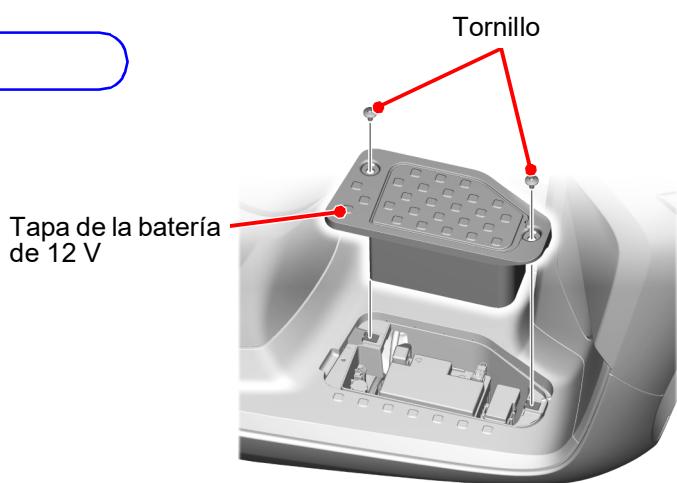
#### PRECAUCIÓN

Antes de iniciar los trabajos, espere 1,0 segundos a que la batería del motor se descargue después de desconectarla.

### 3. Precauciones al realizar trabajos de rescate

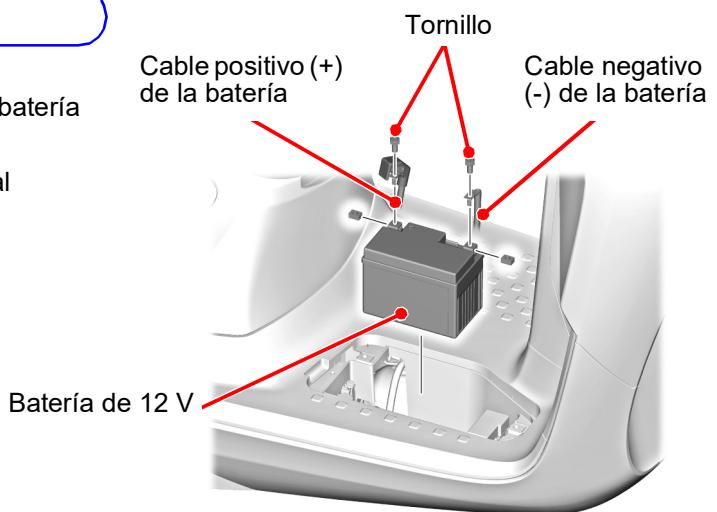
#### Retire la tapa de la batería de 12 V

1. Retire los tornillos.
2. Retire la tapa de la batería de 12 V.



#### Retire la batería de 12 V

1. Retire los tornillos.
2. Desconecte el terminal negativo (-) de la batería de 12 V.
3. Retire la tapa roja y desconecte el terminal positivo (+) de la batería de 12 V.
4. Retire la batería de 12 V.



#### **PRECAUCIÓN**

Retire la batería de 12 V. Después de interrumpir la baja tensión, lleve a cabo el trabajo con la suficiente precaución para evitar cortocircuitos, etc.

#### Inicie el trabajo de rescate

## 4. Procedimiento de transporte de un vehículo accidentado

### 4. Procedimiento de transporte de un vehículo accidentado

#### **ADVERTENCIA**

- Si los cables de tensión naranja están dañados y el cableado o los terminales están expuestos, no toque las partes expuestas bajo ninguna circunstancia. Además, no toque el cableado ni los terminales expuestos si no está seguro de si se trata de una sección de tensión específica del motor. El contacto accidental con el cableado o los terminales puede provocar lesiones graves o la muerte por quemaduras de alto grado o electrocución.
- Si es inevitable el contacto con una sección expuesta de cable o piezas de tensión específica del motor, o si existe riesgo de contacto, utilice siempre equipos de protección aislantes (guantes aislantes, gafas protectoras, calzado aislante).

### ■ Datos del vehículo

Elemento Modelo	Longitud total (mm)	Anchura total (mm)	Altura total (mm)	Distancia libre al suelo mínima (mm)	Distancia entre ejes (mm)	Peso neto (kg)
CUV e:	ED, II ED, PH: 1970 TH, II TH, II V: 1893	664	1101	143	1310	ED: 119 II ED: 120 PH, TH, II TH, II V: 118

### ■ Procedimiento de transporte del vehículo

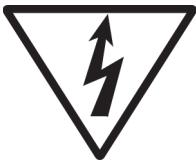
Al transportar el vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Al cargarlo sobre un vehículo de cuatro ruedas, tenga cuidado de no rayar ni dañar el vehículo.
- No utilice cables específicos del motor para asegurar el vehículo para su transporte.
- Consulte el apartado "3. Precauciones al realizar trabajos de rescate" para obtener más información sobre la interrupción del circuito de tensión específica del motor.

Señal de aviso de tensión específica del vehículo eléctrico

Nombre del trabajador

eléctrico. ¡No tocar!  
en el vehículo  
trabajo en curso



Trabajo en curso  
en el vehículo  
eléctrico. ¡No tocar!

Nombre del trabajador

Haga una copia de esta señal, dóblela y expóngala en el vehículo mientras se realizan los trabajos.

